

وَ سِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا  
جَاءُوهَا فُتْحَتْ أَبْوَابُهَا وَ قَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ  
يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتٍ رَّبِّكُمْ وَ  
يُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هُذَا قَالُوا بَلَوْ لَكُنْ حَقَّتْ  
كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ (71) قِيلَ ادْخُلُوا  
أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ  
(72) وَ سِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا  
حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَ فُتْحَتْ أَبْوَابُهَا وَ قَالَ لَهُمْ  
خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ  
(73) وَ قَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَ أَوْرَثَنَا  
الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشاءُ فَنَعْمَ أَجْرُ  
الْعَالَمِينَ (74) وَ تَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ

الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ

وَ قِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (75)

The Unbelievers will be led to hell in groups: until, when they arrive, there, its gates will be opened. And its keepers will say, "Did not messengers come to you from among yourselves, rehearsing to you the signs of your Lord, and warning you of the meeting of this day of yours?" The answer will be: "True: but the decree of chastisement has been proved true against the unbelievers!" (To them) will be said: "Enter ye the gates of hell, to dwell therein: and evil is (this) abode of the Arrogant!" And those who feared their Lord will be led to the garden in crowds: until behold, they arrive there; its gates will be opened; and its keepers will say: "Peace be upon you! Well have ye done! Enter ye here, to dwell therein." They will say: "Praise be to Allah, Who has truly fulfilled His promise to us, and has given us (this) land in heritage: We can dwell in the garden as we will: how excellent a reward for those who work (righteousness) !" And thou wilt see the angels surrounding the throne (divine) on all sides, singing glory and praise to their Lord. The decision between them (at judgment) will be in (perfect) justice, and the cry (on all sides) will be, "Praise be to Allah, the Lord of the worlds!"

(اس فیصلے کے بعد) وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا تھا جہنم کی طرف گروہ گروہ

ہانکے جائیں گے، یہاں تک کہ جب وہ وہاں پہنچیں گے تو اس کے دروازے

~~~~~

کھو لے جائیں گے اور اُس کے کارندے ان سے کہیں گے "کیا تمہارے پاس

تمہارے اپنے لوگوں میں سے ایسے رسول نہیں آئے تھے، جنہوں نے تم کو

تمہارے رب کی آیات سنائی ہوں اور تمہیں اس بات سے ڈرایا ہو کہ ایک وقت

تمہیں یہ دن بھی دیکھنا ہو گا؟" وہ جواب دیں گے "ہاں، آئے تھے، مگر عذاب کا

فیصلہ کافروں پر چپک گیا۔ "کہا جائے گا، داخل ہو جاؤ جہنم کے دروازوں میں،

یہاں اب تمہیں ہمیشہ رہنا ہے، بڑا ہی براٹھ کانا ہے یہ متکبروں کے لیے۔ اور جو

لوگ اپنے رب کی نافرمانی سے پرہیز کرتے تھے انہیں گروہ در گروہ جنت کی

طرف لے جایا جائے گا۔ یہاں تک کہ جب وہ وہاں پہنچیں گے، اور اس کے

دروازے پہلے ہی کھو لے جا چکے ہوں گے، تو اس کے منتظمین ان سے کہیں گے

کہ "سلام ہو تم پر، بہت اچھے رہے، داخل ہو جاؤ اس میں ہمیشہ کے لیے۔" اور وہ

کہیں گے "شکر ہے اُس خدا کا جس نے ہمارے ساتھ اپنا وعدہ سچ کر دکھایا اور ہم

کو زمین کا وارث بنادیا اب ہم جنت میں جہاں چاہیں اپنی جگہ بناسکتے ہیں۔" پس

بہترین اجر ہے عمل کرنے والوں کے لیے۔ اور تم دیکھو گے کہ فرشتے عرش کے

گرد حلقہ بنائے ہوئے اپنے رب کی حمد اور تسبیح کر رہے ہوں گے۔ اور لوگوں کے

~~~~~

در میان ٹھیک ٹھیک حق کے ساتھ فیصلہ چکا دیا جائے گا، اور پکار دیا جائے گا کہ حمد

ہے اللہ رب العالمین کے لیے۔

(इस फैसले के बाद) वे लोग जिन्होंने कुफ़ किया था जहन्नम की तरफ़ गरोह दर गरोह हाँके जाएँगे, यहाँ तक कि जब वे वहाँ पहुँचेंगे तो उसके दरवाज़े खोले जाएँगे और उसके कारिन्दे उनसे कहेंगे, “क्या तुम्हारे पास तुम्हारे अपने लोगों में से ऐसे रसूल नहीं आए थे जिन्होंने तुमको तुम्हारे रब की आयात सुनाई हों और तुम्हें इस बात से डराया हो कि एक वक्त तुम्हें यह दिन भी देखना होगा?” वे जवाब देंगे, “हाँ, आए थे, मगर अज़ाब का फैसला काफ़िरों पर चिपक गया ।” कहा जाएगा, दाखिल हो जाओ जहन्नम के दरवाज़ों में, यहाँ तुम्हें हमेशा रहना है, बड़ा ही बुरा ठिकाना है यह मुतकब्बिरों के लिए । और जो लोग अपने रब की नाफ़रमानी से परहेज़ करते थे उन्हें गरोह दर गरोह जन्नत की तरफ़ ले जाया जाएगा । यहाँ तक कि जब वे वहाँ पहुँचेंगे, और उसके दरवाज़े पहले ही खोले जा चुके होंगे, तो उसके मुन्तज़िमीन उनसे कहेंगे कि “सलाम हो तुमपर, बहुत अच्छे रहे, दाखिल हो जाओ इसमें हमेशा के लिए ।” और वे कहेंगे, “शुक्र है उस खुदा का जिसने हमारे साथ अपना वादा सच कर दिखाया और हमको ज़मीन का वारिस बना दिया, अब हम जन्नत में जहाँ चाहें अपनी जगह बना सकते हैं ।” पस बेहतरीन अज़ा है अमल करनेवालों के लिए । और तुम देखोगे कि फरिश्ते अर्श के गिर्द हल़का बनाए हुए अपने रब की हम्द व तस्बीह कर रहे होंगे । और लोगों के दरमियान ठीक-ठीक

~~~~~

हक्क के साथ फैसला चुका दिया जाएगा और पुकार दिया जाएगा कि  
हम्द है अल्लाह रब्बुल-आलमीन के लिए ।

~~~~~